

## **Домашнее насилие**

Здесь помогут

Что такое домашнее насилие?

Помощь для людей, совершающих насилие

Дети

Сексуальное насилие

Право на пребывание

Сталкинг

Брак по принуждению и женское обрезание

## Здесь помогут

Домашнее насилие (Häusliche Gewalt) — это насилие в семье или в партнерских отношениях. В случае домашнего насилия важно получить помощь. Указанные ниже организации предоставляют информацию, консультации и поддержку. Как правило, конфиденциально и часто бесплатно, а при необходимости — с переводом.

### В экстренном случае

Ниже представлена дополнительная информация о помощи в чрезвычайных ситуациях:

- Полиция: 112 / скорая медицинская помощь: 144
- Защита, консультирование и приют для женщин с детьми и без детей: женский приют кантонов Базель-Ландшафт и Базель-Штадт (Frauenhaus beider Basel) (24/7), 061 681 66 33, [www.frauenhaus-basel.ch](http://www.frauenhaus-basel.ch)
- Защита, консультирование и приют для женщин с детьми и без детей: приют для женщин и детей (Wohnen für Frauen und Kinder) (24/7), 061 302 85 15, <https://wohnen-frauen-kinder.heilsarmee.ch> (DE)
- Медицинская помощь для женщин: отделение неотложной помощи женской клиники при университетской больнице (Frauenklinik Universitätsspital Notfall) (24/7), 061 328 75 00, [www.unispital-basel.ch/frauenklinik](http://www.unispital-basel.ch/frauenklinik) (DE)
- Медицинская помощь для младенцев, детей и подростков: отделение неотложной помощи университетской детской больницы кантонов Базель-Ландшафт и Базель-Штадт (Universitäts-Kinderspital beider Basel Notfall) (24/7), 061 704 12 12, [www.ukbb.ch](http://www.ukbb.ch) (DE)
- Медицинская помощь: центр неотложной помощи университетской больницы Базеля (Universitätsspital Basel Notfallzentrum) (24/7), 061 265 25 25, [www.unispital-basel.ch/notfallzentrum](http://www.unispital-basel.ch/notfallzentrum) (DE)
- Кризисное вмешательство, помощь при психических расстройствах: отделение неотложной помощи университетских психиатрических клиник Базеля (Universitäre Psychiatrische Kliniken Basel Notfall) (24/7), 061 325 51 00, [www.upk.ch](http://www.upk.ch) (DE)

## Консультации

Конфиденциально и бесплатно. Возможен перевод.

- Консультации, сопровождение и финансовая помощь для женщин, мужчин, детей и подростков:  
помощь жертвам кантонов Базель-Ландшафт и Базель-Штадт (Opferhilfe beider Basel), 061 205 09 10, [www.opferhilfe-beiderbasel.ch](http://www.opferhilfe-beiderbasel.ch) (DE)
- Кризисное вмешательство и консультации: социальная служба кантональной полиции (отдел кантональной полиции по вопросам домашнего насилия (Sozialdienst Kantonspolizei (Fachstelle für Häusliche Gewalt der Kantonspolizei)), 061 267 70 38
- Консультации по вопросам алкоголизма и зависимости: отдел по проблемам зависимостей Департамента здравоохранения (Gesundheitsdepartement Abteilung Sucht), 061 267 89 00, [www.sucht.bs.ch](http://www.sucht.bs.ch) (DE)
- Консультации по проблемам зависимости на разных языках: мультикультурный консультационный центр по вопросам зависимости MUSUB (Multikulturelle Suchtberatungsstelle MUSUB), 061 273 83 05, [www.mituns.ch](http://www.mituns.ch) (DE)
- Анонимные консультации (по телефону, через чат и по электронной почте): служба Dargebotene Hand (24/7), 143, [www.143.ch](http://www.143.ch) (DE)
- Помощь и консультации для родителей, семей и референтных лиц: служба экстренной помощи для родителей Elternnotruf (24/7), 0848 35 45 55 (городской тариф), [www.elternnotruf.ch](http://www.elternnotruf.ch) (DE)
- Консультации для мужчин, нуждающихся в совете: бюро помощи для мужчин в регионе Базель (Männerbüro Region Basel), 061 691 02 02, [www.mbrb.ch](http://www.mbrb.ch) (DE).  
Стоимость консультаций зависит от финансовых возможностей тех, кто обращается за советом.

## Дети и подростки

Дети и подростки со сложными ситуациями в семье могут круглосуточно обратиться за консультацией в фонд Pro Juventute. По телефону, в чате, с помощью текстового сообщения или по электронной почте.

- Анонимные консультации для детей и подростков  
(по телефону, через чат, SMS или по электронной почте): Pro Juventute:  
конфиденциальные и бесплатные круглосуточные консультации, тел.: 147,  
[www.147.ch](http://www.147.ch) (DE)

## **Медицинская помощь и судебно-медицинская экспертиза**

В случаях физического или сексуального насилия рекомендуется как можно скорее пройти медицинское обследование. Осмотр является конфиденциальным. В полицию будет сообщено только по желанию пострадавшего.

Университетская больница Базеля специализируется на травмах и судебно-медицинской экспертизе после физического или сексуального насилия. При обращении за медицинской помощью в другое учреждение необходимо попросить врача подробно задокументировать следы насилия.

- Женщины: отделение неотложной помощи женской клиники при университетской больнице (Frauenklinik Universitätsspital Notfall) (24/7), 061 328 75 00, [www.unispital-basel.ch/frauenklinik](http://www.unispital-basel.ch/frauenklinik) (DE), Spitalstrasse 21
- Мужчины: центр неотложной помощи университетской больницы Базеля (Universitätsspital Basel Notfallzentrum) (24/7), 061 265 25 25, [www.unispital-basel.ch/notfallzentrum](http://www.unispital-basel.ch/notfallzentrum) (DE)
- Кабинет семейного врача или отделение неотложной помощи ближайшей больницы
- Помощь жертвам кантонов Базель-Ландшафт и Базель-Штадт (Opferhilfe beider Basel), 061 205 09 10, [www.opferhilfe-beiderbasel.ch](http://www.opferhilfe-beiderbasel.ch) (DE)

## **Консультации для людей, совершающих насилие**

Конфиденциально. Возможен перевод.

- Консультации в случаях домашнего насилия: консультации по вопросам конфликтов и домашнего насилия (Konfliktberatung Häusliche Gewalt), 061 267 00 26, [www.bdm.bs.ch](http://www.bdm.bs.ch) (DE)
- Консультации для мужчин, нуждающихся в совете: бюро помощи для мужчин в регионе Базель (Männerbüro Region Basel), 061 691 02 02, [www.mbrb.ch](http://www.mbrb.ch) (DE). Стоимость консультаций зависит от финансовых возможностей тех, кто обращается за советом.

## **Другие организации, куда можно обратиться**

На сайте «Нет насилию» (Halt Gewalt) по борьбе с домашним насилием указаны и другие организации, которые могут помочь. Например, по вопросам, связанным с миграцией, консультированием для страдающих зависимостью, правовыми консультациями или консультациями в сложных семейных ситуациях.

## **Дополнительная информация (ссылки, адреса, брошюры, листовки)**

[www.hallo-baselstadt.ch/ru/haeusliche-gewalt/diese-stellen-helfen](http://www.hallo-baselstadt.ch/ru/haeusliche-gewalt/diese-stellen-helfen)

## Что такое домашнее насилие?

Домашнее насилие (Häusliche Gewalt) — это насилие в семье или в партнерских отношениях. Оно наносит физические и душевные травмы. У домашнего насилия есть разные формы. В Швейцарии домашнее насилие запрещено.

### Что такое домашнее насилие?

Домашнее насилие — это насилие в семье или в партнерских отношениях: между женатыми людьми или между людьми, которые являются или были парой. Независимо от того, живут они вместе или нет. Насилие между детьми и родителями или между братьями и сестрами тоже считается домашним насилием. Домашнее насилие может привести к возникновению физических или психических заболеваний. Особенно оно вредит здоровью и социальному развитию детей. Дети, которые становятся косвенными свидетелями домашнего насилия, также страдают.

### Кто может пострадать?

От домашнего насилия может пострадать кто угодно: молодые и старые, люди со швейцарским паспортом или без него, богатые и бедные семьи. В Швейцарии многие страдают от насилия в семье или в партнерских отношениях, в том числе бывших. Важно, чтобы пострадавшие обращались за помощью.

### Различные формы

Существуют различные формы домашнего насилия: физическое, психологическое, сексуальное и экономическое насилие. Зачастую разные формы насилия проявляются одновременно.

Например: постоянные оскорбления, запрет контактов, запираение на замок, побои, контроль, принуждение к сексу, отнятие денег, запрет на изучение языка, пренебрежительное отношение к детям. Угрозы тоже являются домашним насилием.

### Домашнее насилие запрещено

Домашнее насилие запрещено. Оно преследуется по закону. Если полиция узнает о домашнем насилии, она должна провести расследование. Даже если человек, который подвергся насилию, этого не хочет.

### **Консультации в организации помощи жертвам (Opferhilfe)**

В организации помощи жертвам (Opferhilfe) предоставляют информацию и консультации людям, которые подверглись насилию в семье или в партнерских отношениях, в том числе бывших. Эта помощь бесплатна. Вместе со специалистом можно запланировать следующие шаги.

Сотрудники связаны обязательством о неразглашении. Это означает, что им запрещено кого-либо информировать о сказанном во время бесед. Даже полицию.

### **Дополнительная информация (ссылки, адреса, брошюры, листовки)**

[www.hallo-baselstadt.ch/ru/haeusliche-gewalt/was-ist-haeusliche-gewalt](http://www.hallo-baselstadt.ch/ru/haeusliche-gewalt/was-ist-haeusliche-gewalt)

## Помощь для людей, совершающих насилие

Тот, кто наносит телесные или психические травмы, должен взять на себя ответственность и обратиться за помощью. На консультациях можно научиться менять свое поведение.

### Где мне искать помощь?

В учебном курсе по противодействию домашнему насилию учатся решать конфликты без применения силы. Предложение ориентировано на взрослых. Возможен перевод. Записаться можно по телефону 061 267 44 90 или электронной почте [haeusliche-gewalt@jsd.bs.ch](mailto:haeusliche-gewalt@jsd.bs.ch). Участие бесплатное.

Другие предложения

- Консультации по вопросам конфликтов и насилия в семье (Konfliktberatung Häusliche Gewalt), 061 267 00 26, [www.bdm.bs.ch](http://www.bdm.bs.ch) (DE)
- Бюро помощи для мужчин в регионе Базель (Männerbüro Region Basel), 061 691 02 02, [www.mbrb.ch](http://www.mbrb.ch) (DE). Стоимость консультаций зависит от финансовых возможностей тех, кто обращается за советом.

Те, кому прямо сейчас нужен тот, с кем можно поговорить, могут связаться со службой «Рука помощи» (Dargebotene Hand) (по телефону, с помощью текстового сообщения, в чате, по электронной почте). Кто-нибудь всегда готов ответить. Даже ночью. Можно обратиться, даже не называя имени (анонимно).

- Служба Dargebotene Hand (24/7), тел.: 143, [www.143.ch](http://www.143.ch) (DE)

### Дополнительная информация (ссылки, адреса, брошюры, листовки)

[www.hallo-baselstadt.ch/ru/haeusliche-gewalt/hilfe-fuer-gewalt-ausuebende-personen](http://www.hallo-baselstadt.ch/ru/haeusliche-gewalt/hilfe-fuer-gewalt-ausuebende-personen)

## Дети

Дети, пережившие насилие дома, нуждаются в помощи.

### **Домашнее насилие приводит к последствиям для детей**

Если дети дома переживают домашнее насилие, то это негативно влияет на их развитие. Это происходит и в том случае, если насилие не направлено непосредственно на детей.

Некоторые дети переживают его незаметно, у других проявляются различные симптомы. Например: трудности в школе, ночное недержание мочи, головные боли, расстройства пищевого поведения или нарушения сна, проблемы в общении с другими детьми или агрессивность.

### **Здесь помогают детям**

Организация помощи жертвам (Opferhilfe) консультирует детей и подростков, подвергшихся домашнему насилию. Здесь представлено больше информации о помощи жертвам.

Служба по делам детей и молодежи KJD (Kinder- und Jugenddienst KJD)

Департамента образования помогает здоровому развитию детей и подростков. Дети и подростки находят здесь помощь, например, при конфликтах в семье.

### **Что могут сделать дети?**

Детям, которые переживают насилие дома, важно поговорить об этом с кем-нибудь за пределами семьи. Например: с учителями, социальными работниками школы, родителями друзей или соседями.

В организацию Pro Juventute можно звонить круглосуточно. Специалист никому не расскажет о разговоре. Он выслушает и поможет найти решение. Звонок в Pro Juventute бесплатный. Имя называть не нужно. С Pro Juventute можно также связаться по СМС, в чате или по электронной почте.

### **Дополнительная информация (ссылки, адреса, брошюры, листовки)**

[www.hallo-baselstadt.ch/ru/haeusliche-gewalt/kinder](http://www.hallo-baselstadt.ch/ru/haeusliche-gewalt/kinder)



## Сексуальное насилие

Сексуальные домогательства происходят и в партнерских отношениях (в том числе бывших), и в семье. Сексуальное насилие — это форма домашнего насилия. О нем можно заявить в полицию. Даже при отсутствии желания заявлять в полицию после каждого нападения важно как можно скорее пройти медицинский осмотр.

### Медицинская помощь

Женская клиника (Frauenklinik) и центр неотложной помощи университетской больницы Базеля (Notfallzentrum des Universitätsspitals Basel) проводят лечение конфиденциально.

- Врачи никого не информируют.
- Факт совершения насилия фиксируется. Результаты освидетельствования хранятся в течение 1 года.
- Документы можно позднее передать в полицию. Они являются важными доказательствами.
- Врачи могут обеспечить связь с организацией помощи жертвам (Opferhilfe).

### Между актом насилия и обследованием

- Не принимать душ и не мыться, руки тоже не мыть.
- По возможности не ходить в туалет.
- Не стирать одежду, принести ее с собой на осмотр.

### Правовые и психологические консультации

Организация помощи жертвам (Opferhilfe) может оказать психологическую поддержку. Ее сотрудники знают ответы на многие вопросы. Здесь вы получите помощь.

### **Заявление в полицию**

У полиции есть опыт работы с заявлениями о случаях сексуального насилия. Опросы проводятся лицом такого же пола. Заявление можно подать в отделении полиции. Можно взять с собой доверенное лицо или специалиста из организации помощи жертвам (Opferhilfe).

За рамками рабочего времени отделения с полицией можно связаться по экстренному номеру 117 или 112.

Социальная служба (Sozialdienst) кантональной полиции специализируется на помощи жертвам домашнего и сексуального насилия:

- социальная служба кантональной полиции: 061 267 70 38 (в рабочее время)

### **Дополнительная информация (ссылки, адреса, брошюры, листовки)**

[www.hallo-baselstadt.ch/ru/haeusliche-gewalt/sexualisierte-gewalt](http://www.hallo-baselstadt.ch/ru/haeusliche-gewalt/sexualisierte-gewalt)

## **Право на пребывание**

Важно получить личную консультацию. Факт обращения в организацию помощи жертвам (Opferhilfe) никогда не приводит к потере права на пребывание. Разговор конфиденциален. Организация помощи жертвам никого не проинформирует.

### **Право на пребывание при разводе из-за домашнего насилия**

Если человек находится в Швейцарии на основании вступления в брак и подвергается домашнему насилию, то, в зависимости от ситуации, он может остаться в Швейцарии и после развода. Каждая ситуация уникальна. Поэтому важно получить консультацию.

Организация помощи жертвам (Opferhilfe) может оказать поддержку: специалист объяснит текущий правовой статус и поможет подвергшемуся насилию человеку с дальнейшими шагами. Консультации предоставляются бесплатно и анонимно. Возможен перевод.

### **Фиксация факта совершения насилия**

Важно наличие доказательств насилия. Например: фотографий травм, скриншотов угроз или оскорблений в WhatsApp, Facebook и т. п. Эти доказательства должны храниться в надежном месте. Например, у подруги или на рабочем месте. Кроме того, хорошо, если некоторые люди из окружения знают о насилии. Например, человек из круга друзей, с работы, из соседних домов или из школы.

### **Дополнительная информация (ссылки, адреса, брошюры, листовки)**

[www.hallo-baselstadt.ch/ru/haeusliche-gewalt/aufenthaltsrecht](http://www.hallo-baselstadt.ch/ru/haeusliche-gewalt/aufenthaltsrecht)

## Сталкинг

Сталкинг — это форма насилия, вызывающая очень сильное беспокойство. Важно поговорить об этом и обратиться за консультацией.

### Что такое сталкинг?

Сталкинг подразумевает излишнее наблюдение, общение, преследование и беспокойство одного человека. Все это против воли преследуемого человека. Преследователями часто являются люди из окружения (бывшие партнеры), но ими могут быть и чужие люди.

Сталкинг может осуществляться, например, путем отправки множества СМС, электронных писем и других сообщений, выжидания на рабочем месте или дома, телефонного терроризма, вручения нежеланных подарков, наведения справок в окружении человека.

Сталкинг может ухудшить физическое и психическое здоровье жертвы.

### Фиксация факта совершения насилия

Важно иметь возможность доказать сталкинг. Например, вести дневник с описанием отдельных действий stalkера (например, подарки, записки, звонки), проинформировать окружающих (соседей, друзей, работодателя) и сделать скриншоты/фото сообщений (WhatsApp, Facebook и т. п.).

### Поиск поддержки

Организация помощи жертвам (Opferhilfe) может оказать поддержку. Специалист может объяснить правовую ситуацию и поможет подвергшемуся насилию человеку с дальнейшими шагами.

Социальная служба (Sozialdienst) кантональной полиции специализируется на помощи жертвам сталкинга. Пострадавшие могут обратиться в социальную службу.

### Дополнительная информация (ссылки, адреса, брошюры, листовки)

[www.hallo-baselstadt.ch/ru/haeusliche-gewalt/stalking](http://www.hallo-baselstadt.ch/ru/haeusliche-gewalt/stalking)

## **Брак по принуждению и женское обрезание**

Брак по принуждению (Zwangsheirat) и женское обрезание (Mädchenbeschneidung) в Швейцарии запрещены. Помимо специализированных экспертных центров, помощь оказывает организация помощи жертвам (Opferhilfe).

### **Что такое брак по принуждению?**

Если человек вступает в брак под давлением семьи и против собственной воли, то речь идет о браке по принуждению. Брак можно объявить недействительным. Кроме того, люди могут свободно выбирать, оставаться в браке или развестись. Если они остаются в браке против своей воли, то речь идет о принудительном браке.

Примерами принуждения являются: угроза, шантаж, психическое давление или физическое насилие.

Браки по принуждению в Швейцарии запрещены.

### **Помощь**

Национальный экспертный центр [zwangsheirat.ch](http://zwangsheirat.ch) консультирует пострадавших и специалистов конфиденциально и бесплатно. Телефон доверия: 0800 800 007 / [info@zwangsheirat.ch](mailto:info@zwangsheirat.ch)

### **Что такое женское обрезание?**

При женском обрезании обрезаются женские гениталии. Существуют различные формы и практики. Многие обрезанные девочки и женщины имеют проблемы со здоровьем и психикой из-за последствий обрезания.

Женское обрезание запрещено. Родители нарушают закон даже в том случае, если они организуют обрезание своего ребенка за пределами Швейцарии.

### **Помощь**

Ассоциация против женского обрезания (Netzwerk gegen Mädchenbeschneidung) предоставляет информацию и обеспечивает связь с ключевыми людьми.

Организация Caritas Schweiz консультирует пострадавшие семьи бесплатно и конфиденциально: 042 419 23 55 / [beratung@maedchenbeschneidung.ch](mailto:beratung@maedchenbeschneidung.ch)

Организация помощи жертвам (Opferhilfe) тоже может помочь.



**Дополнительная информация (ссылки, адреса, брошюры,  
листовки)**

[www.hallo-baselstadt.ch/ru/haeusliche-gewalt/zwangsheirat-und-maedchenbeschneidung](http://www.hallo-baselstadt.ch/ru/haeusliche-gewalt/zwangsheirat-und-maedchenbeschneidung)